

**Dr. Andrés Chabrillón**  
ABOGADO  
Abogado del F. C. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cía  
Estudio:—CALEN CÓRDOBA y JUSTI  
POSADAS MISIONES

### REDACCIÓN

### El Hospital Regional

La Comisión de Asilos y Hospitales Regionales, ha sido recientemente autorizada por un decreto del Ministerio de Relaciones Exteriores, para sacar a licitación las obras del Hospital Regional que debe construirse en esta ciudad.

Con ese decreto, la obra tantas veces esperada entra por fin en vías de ser ejecutada, si circunstancias de fuerza mayor no lo impidan. Ahora solo resta que la comisión encargada de licitar las obras, proceda con la urgencia y escrupulosidad que el caso requiere, a fin de que los trabajos se inicien de inmediato, y se inicien en forma, que no suceda como muchas obras del gobierno de la nación que por cualquier incidencia se paralizan a mitad de hacer.

Aunque nuestra palabra no llegue al seno de la comisión de asilos y hospitales, nos pronunciamos desde estas columnas emitiendo nuestra libre e imparcial opinión, en el sentido de que para la adjudicación de las obras del nuevo Hospital, se vaya con la mayor cautela, puesto que se trata de un edificio llamado a ser casa de albergue de muchos enfermos, y se impone que su construcción, aparte de la solidez necesaria, esté ajustada a todas las reglas de higiene modernas, tan descuidada muchas veces en esta clase de edificios.

El Hospital Regional, como ya demostramos en artículos anteriores, significa para el Territorio, una obra de trascendental importancia, y al congratularnos por su próxima realización, apuntamos las ligeras observaciones que anteceden, guiados por el exclusivo afán de contribuir a reafirmar las teorías que sostenemos de hacer todas las cosas que sean del interés público en forma que no haya más tarde necesidad de andar con modificaciones y remiendos.

### Las casas de tolerancia

Falta de una legislación.

**Surti dormi ras. S fino qu mero,**

Los pasados nos ocupamos de una casa de tolerancia que se ha instalado en pleno corazón de la ciudad, en un punto donde una buena cantidad de familias, solicitábamos de la Municipalidad tomase la intervención efectiva, para que se evitase ese

## ESPECIALIDADES

DE LA

# FARMACIA MISIONES:

### LAS RECETAS de los SEÑORES MÉDICOS

#### LA ATENCIÓN PERMANENTE

#### Y LA OFICINA DE ANÁLISIS

Siempre precios módicos **TÓNICO PATICOD** **JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS**  
POSADAS

sufrimiento e intranquilidad a los vecinos inconsultamente afectados. No sabemos si por orden de la Municipalidad o por conveniencia de las pupilas, la cuestión es que la precitada casa va a cambiarse a otro sitio, donde lo mismo que en el primero tienen su hogar honestas familias. La protesta contra las nuevas vecinas, ha cundido, como es lógico, en todo el barrio donde está la casa que van a ocupar, y hasta nosotros han llegado ya los ecos de esas protestas que consideramos justas, por entender que aquellos vecinos, como otros, no han cometido ningún delito para que se les castigue llevándoles allí casas que deben estar en un barrio determinado.

Nuestra predica no tiene por objeto ir abiertamente contra las casas de tolerancia, cosa que sería un absurdo, puesto que ellas son admitidas en todas partes, y hay al respecto sancionadas disposiciones especiales. Lo que pretendemos con estas líneas, es evitar que las familias sufran las incomodidades que generalmente acarrea una casa del carácter de las indicadas, y recabar a la vez de la corporación municipal que legisle una disposición especial, determinando un barrio de las afueras de la ciudad como existe en otras capitales, para la ubicación de esos establecimientos.

Aquí la Municipalidad, no sabemos si por omisión o por otra causa, no tiene sancionada ninguna reglamentación al respecto, y nuestro ciudad por el acrecentamiento del progreso que en todas sus manifestaciones se va operando, la necesita, pues, así como hoy viene una casa de esa índole, mañana vendrá otra similar y nos hallaremos en el mismo caso que ahora.

Después, y queremos señalarlo de un modo especial, bueno sería que una vez por todas se tomase una determinación, sacando del radio urbano ese inmundado rancharo donde la prostitución se practica en forma escandalosa, constituyendo una amenaza continua para la moral y salud de la población.

Somos partidarios de las medidas radicales, cuando de beneficiar al vecindario se trata, y en ese sentido aplaudiríamos toda solución encaminada a cortar de raíz los males que dejamos anotados.

### Conferencia Repetto

Esta noche, como ya adelantamos con anterioridad, tendrá lugar en el Teatro Español a las 8.30 p. m. la conferencia socialista a cargo del diputado nacional, doctor Nicolás Repetto. Hará también uso de la pala-

### CASA IPA RECIBIÓ:

Un gran Stock de casimires ingleses como para satisfacer el gusto más exigente: Corte elegante y rapidez en la entrega de los trajes.

bra el redactor del diario «La Vanguardia» señor José L. Peña.

### MÁS ORO

Ayer debió llegar al puerto de Buenos Aires el vapor inglés «Amazón» quien trajo a su bordo una nueva remesa de metálico por valor de 30.000 libras esterlinas, consignadas a una casa bancaria.

Por el vapor «Vanban» que que debe llegar en los primeros días de Marzo, viene otra importante partida de oro, enviada por varios establecimientos norteamericanos.

Como se ve hay una crisis que mortifica enormemente a las clases pobres; pero las entradas de oro al país van día a día aumentando sin saberse su paradero misterioso...

No estaría demás que una parte de ese oro se pusiera en movimiento para dar trabajo y pan a mucha gente a quienes solo toca leer en los diarios la llegada de tanto dinero, mientras por sus estómagos solo pasa de rara en rara vez un pedazo de pan...

### PERIODISMO

«Martín Fierro» En Tañí Veyro (Tucumán) acaba de aparecer una publicación semanal con el título que nos sirve de epígrafe. Escribe y dirige «Martín Fierro» el señor Luis Ibis Mones, que hace poco tiempo nos visitó como globetrotter argentino.

Mones sabe manejar la pluma con estilo originalísimo, y es por ello que conceptuamos que «Martín Fierro» en sus manos, sabrá hacer una verdadera labor periodística.

Al acusar recibo nos complacemos en augurarle larga vida.

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL  
Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
HOTEL GERMANIA

### Bélgica y las potencias aliadas

#### DECLARACION

Los ministros de Inglaterra, Francia y Rusia, acreditados ante el gobierno y la corte belgas, visitaron al ministro de relaciones exteriores de Bélgica en El Havre.

El príncipe de Koutchiff, en nombre de sus colegas, formuló la siguiente declaración: «Los poderes aliados que firmaron el tratado garantizando la independencia y la neutralidad de Bélgica han decidido hoy renovar, en acto solemne, los compromisos que tomaron hacia vuestro país, que tan heroica y fielmente ha cumplido sus obligaciones internacionales. Por consiguiente nosotros ministros de Inglaterra, Francia y Rusia, «Jehidamente autorizados por nuestros gobiernos, tenemos el honor de hacer la siguiente declaración: Los poderes aliados garantas declaran que, cuando llegue el momento oportuno, pediremos que Bélgica tome parte en las negociaciones de paz y también que no cesaremos las hostilidades ante de que se establezca la independencia política y económica de Bélgica y de que sea indemnizada de los grandes daños que ha sufrido.»

Por sus excelentes condiciones  
Todos prefieren el Jabón



(Marca registrada)

Los aliados garantas ayudarán a Bélgica a volver a levantarla comercial y financieramente.

#### AGRADECIMIENTO

«El ministro de relaciones exteriores de Bélgica, barón Bovyens, contestó agradeciendo a los ministros inglés, francés y ruso la iniciativa de sus respectivos gobiernos, y añadió:

«Vuestras palabras encontrarán vivo eco en los corazones belgas, tanto de los que se encuentran en el frente combatiendo, como de los que sufren en el territorio ocupado por el invasor y de los que se hallan expatriados esperando la liberación de Bélgica.»

Vuestras palabras los confirmarán en su propia inquebrantable convicción de que Bélgica se volverá a levantar de sus ruinas, restaurándose en su completa independencia política y económica. Los belgas están firmemente resueltos a combatir y a triunfar juntamente con sus leales aliados, por el derecho de defensa, para lo cual sin vacilaciones nos sacrificamos, después de la injustificable violación de nuestra querida patria.»

Los gobiernos de Italia y el Japón, a pesar de no ser garantes de la neutralidad belga, informaron al gobierno de Bélgica que apoyan resueltamente la declaración de los aliados garantes.»

### Serias y Humorísticas

#### Gajes del oficio

Un secretario de la legislatura de Entre Ríos --don Pedro Pando-- que tenía en ese pues-

## “LA PORTEÑA”

TIENDA, MERCEERÍA Y ZAPATERÍA  
Bs. Aires esq. San Martín, frente al Colegio de las Hermanas de Sta. María

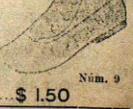
No exhibo otros muchos números de calzado fabricado expresamente para LA PORTEÑA por falta de espacio

Núm. 6



N.º 6. Zapatito con una brida y mono \$ 1.40

N.º 9 Bota para niña capellada, corrida con o sin puntera de lata... \$ 1.50



#### Aproveche

esta especial oferta, no dude que el mismo calzado que en LA PORTEÑA le vende a \$ 1.50 en otra casa le costará \$ 2.20, la misma diferencia encontrará en el calzado de señoras y hombres. EN LIQUIDACION durante todo el mes gran cantidad de Botines, Puestones, Puntillas, Corset y peques de hilo y seda clase extra a \$ 0.70 metro

TIBURCIO R. HUERTES.

Calle A... UJ. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

# la Iguassú

(EX-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)

Atención de clima saludable, en franco desarrollo y de gran portación en las cercanías de los famosos SALTO del IGUAZÚ y...  
— Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc.  
— Se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.  
— CENTRO POPULAR—Villa Iguassú—Alto Paraná (Brasil)

to más de 20 años—tanto que se terminaron los cuales, dirigiéndose a la concurrencia, dijo con tono parlamentario:  
—«Si nadie va a hacer uso de la palabra se va a enterrar...»

## LA GUERRA EUROPEA

Apertura de la Duma — Discurso del zar — Zeppelin destruido en Grecia — 30 tripulantes muertos — Recomendación al artillero — Fuerzas turcas en peligro — Escuadra japonesa en el Mediterráneo — Combates en el frente italiano.

### OTRAS NOTICIAS

Londres, Febrero 23. — Telegramas recibidos de Petrograd, anuncian que se ha verificado la apertura de la Duma, concurriendo al acto el Zar Nicolás quien leyó el discurso de práctica inaugurando las tareas parlamentarias. Contestó al discurso del zar el primer ministro.

Paris, Febrero 23. — El zeppelin L. 77 destruido ayer por los proyectiles de la artillería francesa cerca de la localidad de Brabant-Le-Roi, fué a consecuencia de que una granada se estalló junto a la popa del zeppelin, iluminando el aeronaute.

Otra de las granadas pasó por debajo de la popa. De repente una bomba incendiaria parece que atravesó el zeppelin cuyo lado derecho comenzó rápidamente a arder con suma violencia. Poco a poco descendió el globo cuya envoltura siguió ardiendo hasta que cayó al suelo haciéndose pedazos.

Al chocar tierra la barca donde los zeppelins llevan la bomba hizo explosión. El espectáculo fué horrible. Los restos del aeronaute confundidos con pedazos de cadáveres, fueron aventados a una gran distancia. Todos los tripulantes del zeppelin que ascendían a 30 perecieron.

Muchos de ellos no pudieron identificarse debido al estado desastroso en que quedaron a causa de la violenta explosión de las bombas que cargaba el zeppelin.

Anúnciase que será recompensado el artillero que derrumbó el zeppelin, a quien le serán entregados los 100.000 francos ofrecidos por el diario «Le Matin».

Petrograd, Febrero 23. — Telegrafían de Tiflis informando que los rusos hacen grandes esfuerzos para capturar dos cuerpos del ejército turco que venían en socorro de las fuerzas que defendían Erzerum y que al saber la caída de la plaza se dieron media vuelta. Los rusos enviaron tropas para rodearlos y se espera capturarlos de un momento a otro.

Copenhague, Febrero 23. — Anúnciase que los diarios alema-

nos han publicado telegramas recibidos de Italia, en los que se refiere que ha llegado al Mediterráneo la escuadra japonesa, la cual trae numerosas máquinas aéreas.

Añaden los despachos que la escuadra nipona, se propone cooperar con los buques aliados en la campaña contra los buques austriacos.

Roma, Febrero 23. — Comunican de Petrograd informando que el zar Nicolás, ha ofrecido al rey de Montenegro, el comando de un cuerpo del ejército ruso.

Roma, Febrero 23. — El comunicado dado ayer a la publicidad por el ministerio de la guerra, da las siguientes noticias:

Las tropas italianas después de una serie de pequeños combates, lograron apoderarse de una posición al sudeste de Gorizia. Hemos atacado con éxito a los austro-húngaros en sus posiciones que ocupan cerca de la cabeza del frente de Tolmino. Tomamos algunos prisioneros. En el frente del Carso han vuelto a recrudecer los duelos de artillería.

Atenas, Febrero 23. — Informaciones que llegan de Constantinopla refieren que después de la caída de Erzerum, han vuelto a producirse nuevas matanzas de armenios. Añaden los informes que todos los súbditos armenios y griegos son perseguidos por los turcos, con la complacencia de las autoridades que no toman ninguna resolución.

### Crónica Social

#### Viajeros

De Paraná el regente de la Escuela Normal, señor Ezequiel F. Leiva.

De Concordia el doctor Nicolás Repetto y el señor José L. Pena.

De Apóstoles el señor Nicolás Dei Castelli.

#### Trabajos Comerciales DE TODAS CLASES

Pida Ud. en la Imprenta ALBERDI.

## NOTICIAS VARIAS

### SOLICITADA

Posadas, Febrero 23 de 1916/

Señor Director de LA TARDE

Distinguido señor:

Nos permitimos dirigirnos a Ud. rogándole quiera insertar estas líneas en el diario de su digna dirección, a fin de desvirtuar una versión aparecida en *El Radical* de ayer.

Nosotros hemos sido empleados en dicho diario en calidad de tipógrafos, y en virtud de que nuestros haberes nos abonaban con un atraso considerable, nos vimos obligados a pedirle al que está al frente de dicha imprenta, señor Deodato López, que nos fijara el día en que podría pagarnos; todo ello para dar una satisfacción a nuestros acreedores que nos acosan.

El citado señor López, nos dijo que no tenía plata y que no estaba obligado a darnos explicaciones de ninguna especie, y como insistiéramos, nos despidió con palabras nada cultas y, especialmente, sin pagarnos lo que nos debe.

Por este motivo nos vimos obligados a demandar a dicho señor Administrador por el pago de nuestros sueldos, como podrá comprobarlo el que quiera en el Juzgado de Paz.

No hubo sublevación, ni huelga, ni cosa parecida. Lo que hubo es lo narrado, y lo hacemos público para que no se crea que nosotros tratáramos de otra cosa que de conseguir lo que teníamos ganado y que nos hacía falta para nuestro sustento. Del Señor Director attos. S. S.

José Meló — Ezequiel Rasfópolo — Manuel Fernández (h) — Martín Alegre.

### Escuela Normal Mixta de la Nación POSADAS

Exámenes complementarios — Curso Normal

Febrero 24. — A. M. — Se tomarán exámenes de Matemáticas y Pedagogía.

Febrero 24. — P. M. — Ciencias Naturales y Física.

Febrero 25. — Se tomarán exámenes de Idioma Nacional, Historia, Francés y Canto.

La Dirección.

### Enrique Bertran ARQUITECTO CONSTRUCTOR

PRESUPUESTOS PLANOS Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL.

Por más informes ocurrir: casa del señor JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

POSADAS

### Escuela Elemental N.º 6

INSCRIPCIÓN

Desde la fecha queda abierta la inscripción con el siguiente horario: De 7 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Nota.— Todo alumno que no haya cursado en otra escuela debe presentar el certificado de promoción y el de vacuna. Febrero 21 de 1916.

### Leonie R. de Alvarenga

MODISTA

Avisa a su distinguida clientela y a las familias, que ha reabierto su taller de modista, donde estarán atendidas esmeradamente y a precios sin competencia.

Calle San Martín, entre Buenos Aires y plaza 9 de Julio.—Única representante de los corsets MAGPI.

## Pompas Fúnebres

DE MATÍAS Y NIETO

CALLE SAN MARTÍN Y 25 DE MAYO

LA MISMA VEREDA DE LA OFICINA A TRES CUADRAS DE LA GOBERNACIÓN

TELÉFONO N.º 6

Esta Empresa por las varias facilidades que cuenta con sus trabajos y por la mucha variación en cajones de todas clases y medidas, que tiene en existencia. 15 capillas ardientes, de ricos géneros, todas nuevas, modernas. Coches fúnebres en blanco y en negro, y seis coches de acompañamiento todo de su propiedad.

Ofrece al público por el valor del cajón con el precio de catálogos que tiene a la vista, de este año, de las fábricas de Buenos Aires, todo el servicio completo de Capilla y coche fúnebre a gusto del cliente. El servicio será atendido por sus propios dueños, a cualquier hora del día y de la noche, con todo esmero e higiene, con coche Furgón.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CARRELA DE LLEVO A 48 LUGOS, PRIMERA Y ÚNICA EN POSADAS

Mortajas para hombres y señoras de todas clases

NOTA.— Todo reclamo que hiciera otra cualquier Empresa ofreciendo los servicios más baratos y superiores a los nuestros, es un error, porque nosotros siempre daremos a costa de nuestro sudor y trabajo, los precios mucho más económicos y superior servicio por las facilidades con que contamos, y seguiremos atendiendo al público con todas las atenciones, que son requeridas en estos casos.

Matías y Nieto.

## En Encarnación

(PARAGUAY)

Alquilase el renombrado Hotel Engelsburg, cuyo edificio consta de 18 piezas y un gran salón de construcción sólida y moderna. Aguas corrientes en toda la casa. Expléndido jardín. El Hotel está situado en solo cuatro cuadras de la estación y del puerto. Tiene un gran patio con comodidad para carruajes. Se alquila por un precio sumamente barato. Los interesados pueden dirigirse al gerente de la sucursal del Banco de la República en aquella ciudad.

## Gran Biógrafo Misiones

FRENTE A LA PLAZA 9 DE JULIO

Local cómodo y espacioso AL AIRE LIBRE

Estrenos continuos de las más novedosas e interesantes películas

NITIDEZ EN LAS EXHIBICIONES

PRECIOS: Palcos con 4 entradas \$ 3.—  
Plata \$ 0.50  
Entrada General \$ 0.30

DOMINGO 27 — LA BANDA DE LAS CIFRAS

## ¿Queréis vestir a la moda?

LA CASA TERZI Satisfará vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con esmerada escrupulosidad hasta el último detalle

Especialidad en Trajes de Etiqueta Seleccionado sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior — Representación única y exclusiva de los afamados impermeables BURBE RYS, Londre.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

ESCUELA NORMAL MIXTA DE LA NACION

Se avisa al público que los asuntos relacionados con la Escuela Normal, se atienden en la Secretaría de la misma, los días Miércoles y Sábado de 8 a 11 a. m. El SECRETARIO.

Peluquería Española

Manuel Molina
FRENTE AL BANCO ESPAÑOL
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Afeitarse... \$ 0.20
Cortar el pelo... 0.30
Lociones a precios módicos. Esmerado servicio.

Se vende
Terreno mts. 50 x 100 todo alambrado y plantado con casa de material de tres piezas, cocina, horno, moderna panadería. Pozo con 2 metros de agua permanente. Sobre el camino real a Apóstoles frente a la Escuela de Villa Landú. Se vende por tener que ausentarse sus dueños. Tratar escritorio A. De Negri Calle Buenos Aires (Casa Magaldi).

Eduardo R. Bianchi

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN
Atiende asuntos judiciales y administrativos
BOLIVAR ESTER JUNÍN Y SAN LUIS
POSADAS Misiones

Empresa de Navegación JACOBSEN Hnos. Lancha "Paranay"

Viajes a Itacú a todos los Sábados y 1500hs y vuelta. Salidas de Posadas a las 7.30 am. y de Encarnación a las 7.40 regresando de Itacú a las 11.30 am., los días domingo y feriados queda a disposición de las familias para pasajes a \$ 5 por hora, los boletos para Itacú se expedirán toda la semana en el escritorio de nuestro Taller o a bordo del día de salida, para pasajes deben avisar el día antes y la hora que se desea ocupar la lancha. Jacobsen Hnos.

PROFESIONALES

Dr. Juan Parola MEDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Junin entre Córdoba y Rioja.

Dr. Macedonio Fernández

Estudio: LAVALLE 560 BUENOS AIRES
Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo

JULIO DIONISI

Constructor de obras

Planos y presupuestos.—Construcciones en general.—Venta de cal viva de Córdoba, Portland cemento, Portland blanco—Tierra Romana amarilla.—Pisos y cielo-raso pino tea.—PRECIOS MÓDICOS. 35 DE MAYO Y ENTRE RÍOS

Miguel Angel Martínez

ABOGADO
Ha abierto su estudio en esta ciudad, atendiendo exclusivamente asuntos CIVILES y COMERCIALES. Calle Colón entre San Martín y Sa. a miento.

MATRICULA ESCOLAR

Se avisa a los padres, tutores, patronos, etc. de los niños de 6 a 14 años, que la matrícula para el año escolar se expedirá desde el día 15 del corriente en la Secretaría del Consejo (Escuela N. 4) de 7 a 11 a. m. y desde el 1.º de Marzo de 3 a 6 p. m. y se les hace presente que se aplicará la multa acordada en el artículo 44 inciso 8, a los que no cumplieran con las obligaciones establecidas en los artículos 3 y 6 de la Ley de Educación Común. Posadas, Febrero 2 de 1916. El Encargado Escolar.

Recreo POSADAS

Empresa Damos—CINEMA

Funciones: Jueves, Sábado, Domingo y días feriados
Los grandes estrenos de la semana—Los films sensacionales

Jueves 17 La vuelta del pasado
Policia—De la serie la vida tal como es

Sábado 19 Las víctimas del ajeno
Drama social de actualidad

Domingo 20 Sensacional Estreno Domingo 20

Marcantonio y Cleopatra

El más notable film histórico conocido hasta la fecha—20 partes

Gran Empresa de Pompas Fúnebres Pignataro y Cía.

ESTABLECIDO EN ESTA CIUDAD.— CALLE SAN MARTIN FRENTE AL DEPARTAMENTO DE POLICIA

Participamos al distinguido público que en la fecha hemos establecido en esta ciudad, en la calle arriba mencionada, un servicio completo de Pompas Fúnebres de primer orden, con aparatos y útiles iguales a lo mejor que se usa en Buenos Aires, contando con un personal práctico en el ramo. Atenderemos todo servicio que se dignen encomendarnos con prontitud y esmero y a precios muy módicos. Encargándonos de todas las tramitaciones ante las autoridades competentes Registro Civil y Municipales. Para servicio de lujo contamos con los registros estilos Napoleón y Bonaparte y con atuados de los últimos y mejores modelos perfeccionados, forrados con plomo y otros con cinc.

ATENCION

La casa establece un servicio de lujo con capilla ardiente, cajón fúnebre a cuatro caballos y coche de duelo. Servicio que se acostumbra cobrar \$ 500, la Empresa cobrará solo \$ 150. Todo servicio que no está indicado en este aviso, se trata de antemano, por lo que los pedimos en caso de necesidad, consulten nuestros precios, en la seguridad que por su modestidad los aceptarán. A las pobres y Sociedad de Beneficencia, Compañía Obreros y demás sociedades de Socorro Mútu, se cobrará únicamente el cajón, teniendo la casa atada al infinito precio de ocho pesos dando fúnebre gratuito.

Asistencia Pública Nacional

Compra de víboras
Esta Asistencia acepta las donaciones que se quiera hacerle de Víboras venenosas y paga un peso más a quien desee venderlas. Las víboras deberán ser sanas y conservar sus colmillos. Se prefieren las más virulentas: Yarará, Coral, La Cruz, Cascabel, Nanduricé, etc. Estos víboras se destinan al Instituto Bacteriológico para preparar el suero antivenenoso contra las víboras de la región. La Dirección.

Escuela Normal M. de la Nación

DEPARTAMENTO NORMAL
Por resolución de la Dirección los alumnos, de este departamento, aplazados, deberán rendir sus exámenes complementarios el día 24 del corriente a las 7 a. m. como así mismo los aplazados de 6º grado. Exámenes de ingreso el día 28. Solicitudes de becas se reciben hasta el 29 del corriente. DEPARTAMENTO DE APLICACION
Los aplazados comenzarán sus exámenes complementarios el 28 del corriente. Exámenes de ingreso el 28. La inscripción comenzará el 2 de Marzo, cerrándose el mismo día.

La Mueblería Europea

Es la única casa en Posadas y en todo el Territorio de Misiones, que tiene muebles de todos los estilos y gustos y que vende al mismo precio de Buenos Aires. Antes de hacer sus pedidos en otras casas, visiten nuestra casa y verán las CONDICIONES Y LOS PRECIOS

P. CHAPOV y GIRSON POSADAS MISIONES

MODISTA ROMA

De la Escuela Superior de Corte de Julia B. de Stefanini
TRAJES de PASEO y CEREMONIAS
BLUSAS BATONES
—Calle Bolívar n.º 3 de Febrero—POSADAS

“LA ARGENTINA”

Mueblería y Carpintería
DE: Rodolfo Borowski

Surtido completo de todas clases de muebles dormitorios y comedores en todos estilos y maderas. Se hace cualquier trabajo de encargo por fino que este sea con perfección prontitud y esmero, a precio que no admite competencia :

Se garante los trabajos
Calle Achacucho y Sarmiento POSADAS Misiones

“Farmacia del Pueblo”

DE Lindolfo G. Monzón FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS

PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara “606”

Registro de las Rocetas llevado con la mayor exactitud para cuando se necesite

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos Buenos Aires esquina Sarmiento POSADAS

Escuela de Agricultor a

Esta Escuela llama a licitación hasta el día 9 de Marzo próximo para la provisión de pan, galleta, carne y leña durante el año 1916.

El pliego de condiciones se encuentra en la Secretaría a disposición de los interesados.

Las propuestas se elevarán cerradas y lacradas a la Dirección de la Escuela y se abrirán el día indicado a las 8 a. m. en presencia de los interesados que concurrán. Posadas, Febrero 9 de 1916.

El Secretario-Administrador

“La Moderna” CARNICERIA

Única en la Capital que carne con limpieza y siempre tiene carne gorda, buen corte estilo Buenos Aires, trato esmerado y atención especial
LA QUE MAS VENDE Y MAS BARATO
Larguen a sus carniceros y prueben con “La Moderna”

LÜTZ hremanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENE RALES y reciben constantemente nuevos surtidos. Venden a precios módicos y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Misiones



CEHIPE
CENTRO DE ESTUDIOS E INVESTIGACIONES PARA LA PRESERVACION DOCUMENTAL

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



BIBLIOTECA PUBLICA DE LAS MISIONES

# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto ò Monte

Lo es de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.— Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.— Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.— Clima saludable.

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Copio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse á:

**Parish & Simmelhag**

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN E LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

# Villa Lanús

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MENSUALIDADES Y Á PLAZOS — TIERRAS INMEJORABLES PARA TODA CLASE DE CULTIVOS —

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado á un paso de la capital del Territorio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino Arroceros de Granajo y Killmer, Carnicería, Panadería, Peluquería, Hornos de Ladrillos, y anexo á esto las colonias de Granajo y Killmer y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortaliças, cría de cordos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embutidos, industria que adquirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terreno en este pueblo, es echar las raíces de un brillante porvenir, que asegurará la felicidad á cuantos aprovechen la oportunidad que se les brinda de hacerse propietarios sin gran desembolso.

Por mayores detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEGRÍ, calle Bs. As., (casa Magaldi)

## Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

ITINERARIO DEL RAPIDO VAPOR

«CUÑATAY»

ENTRE POSADAS, ENCARNACIÓN Y COLONIA HOHENAU CON PARAJEBOS Y ENCOMIENDAS ÚNICAMENTE

«CUSATAY».—Salidas de Posadas hasta San Ignacio, todos los días á las 7 a. m. Hasta Hohenau, los Lunes, Miércoles y Viernes, tocando todos los puertos argentinos y paraguayos, regresando el mismo día de la salida, á las 5.30 p. m.

NOTA.—Las encomiendas no se reciben á bordo el día de salida, sino en nuestro Taller todos los días de 7 á 5 p. m.

## La Iglesia y la Guerra

Por el escritor colombiano

**- Jorge Cabrera Arroyo -**  
(Jorge Igual)

En breves días aparecerá esta sensacional obra de actualidad

Pedidos a su autor, calle Florida 32.—Buenos Aires.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 15 de Diciembre de 1915 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS

SALIDA DE POSADAS

Lunes: De Concordia, combinación Bs. Aires a las 6.30 a. m.	Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.50 p. m.
Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a. m.	Jueves: A Concordia, combinación Bs. Aires a las 6 a. m.
Viernes: De Concordia, combinación Bs. Aires a las 10.47 p. m.	Sábado: A Concordia combinación Bs. Aires a las 8.50 p. m.

«Marmolería y Lapidaría»

**Alejandro Mercanti**

PLAZA 25 DE MAYO

Especialidad en Fantheonos y Monumentos.

Se hacen adornos para frentes a gusto de los interesados. Hay en depósito columnatas para parapetos.

«TONICO PATICOD»  
Farmacia «Misiones»

ACADEMIA de MÚSICA

ABIERTA DESDE EL 1º DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda.—Lección alternas honorarios módicos.—Clases en la Academia y á domicilio, atendidas personalmente por los profesores José Amorós y Alfredo Martiniotti.—Calle Colón entre San Martín y Sarmiento.

Venta de toda clase de música e instrumentos músicos.  
Representantes entre otras marcas de los famosos pianos «Gaislers» construidos expresamente para estas latitudes, los que ofrecemos al público garantidos y en inmejorables condiciones de economía y facilidad.

# Establecimiento Gráfico "ALBERDI"

Administrador: **MARIANO DÍAZ**

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases en negro y en colores.

Papel carta, planillas, talonarios, papel cuenta, sobres, menú, tarjetas, etc.

Colón y Sarmiento

Dirección y Administración  
DEL DIARIO

«LA TARDE»

El de más circulación en el Territorio de Misiones

Confección esmerada Impresiones nítidas. Precios económicos: Se atienden pedidos de la campaña siempre que vengan acompañados de su importe.

Posadas — Misiones

## «RETORNO»

Por Claudio Guerdile, á 2 ps. el ejemplar

En la Librería del «COLEGIO»



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



CENTRO DEL CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES